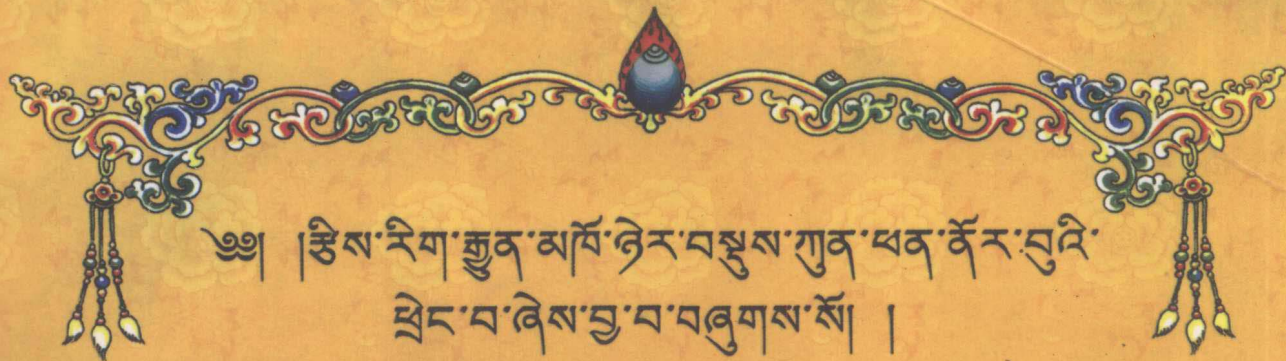




བསང་སྐར་དང་གཡང་སྐར།
 ལྷ་ཐེབས་དང་ལྷ་གནས།
 དགེ་སྦྱར་གྱི་བྱས་ཆེན།
 ལྷང་ཉའི་དར་མདོག།

མགོ་ལོག་ཁྱལ་བོད་རྒྱན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དཔེ་ཆོག་ལ།

༡། །ཕྱིས་རིག་རྒྱན་མཁོ་ཉེར་བཟུས་ཀྱན་ཕན་ནོར་བུའི་
ཕྱང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཟུགས་སོ། །

མགོ་ལོག་ཁུལ་པོད་རྒྱན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དཔེ་ཚོགས།

ཚུམ་སྒྲིག་འགན་ལུར་པ། ཏུང་གཅེས། གསང་བདག་ཆེ་རིང་།
རྒྱལ་འགོད་པ། ཨ་བུ་དཀར་ལོ།

མགོ་ལོག་ཁུལ་པོད་སྒྲན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་། རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དཔེ་ཆོག་ས།

རྒྱུས་རིག་རྒྱན་མཁོ་ཉེར་བརྒྱས་ཀྱན་ལན་ཚོར་བུའི་ཕྱིང་བ།

ཉུག་སྒྲ་ཚོར་བུ་སོགས་ཀྱིས་བཅམས།

ཨ་བུ་དཀར་ལོས་ལེགས་སྒྲིག་བྱས།

ཕྱི་ལོ་༢༠༠༩ལོའི་རྒྱུ་ཕར་ཕར་གཞི་དང་པོ་སྒྲིག།

ཕྱི་ལོ་༢༠༠༩ལོའི་རྒྱུ་ཕར་ཕར་ཐེངས་དང་པོ་དཔར།

ཟི་ལིང་མི་རིགས་ཕར་ཁང་གིས་དཔར།

དཔེ་རིན། 10.00

责任编辑:东杰 桑德才让

封面设计:阿吾嘎洛

果洛州藏医药研究中心

《文化历史丛书》

实用天文历算集

德合拉·闹日吾 著

阿吾嘎洛 整理

西宁民族印刷厂印刷

2003年9月第1版 2003年9月第1次印刷

青新出(2003)准字第81号 定价:10.00元

དཔེ་སྒྲུབ་གསལ་བཤད།

《ཅིས་རིག་རྒྱན་མཁོ་ཉེར་བསྐྱས་ཀྱན་པན་ནོར་བུའི་སྤང་བ》ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། མི་དབང་ཕྱེ་
སྤྱད་ཀྱི་ནམ་རྒྱལ་མདོ་སྤྱད་སྤྱན་ཅིས་མཁས་དབང་ཆེན་མོ་ལྷག་སྤྱོད་བུའམ་འཛིགས་མེད་ཐུབ་……
བསྐྱན་ནམ་རྒྱལ་གྱིས་མཛད་པའི་ཅིས་རིག་ཉེར་མཁོ་བྱ་ཅེས་པ་དང་། རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་སྒྲོབ་
ལ་བར་སྤྱ་མ་སྒྲོབས་ལྡན་དོ་རྗེ་དང་། བླ་འོ་སྤྱ་མ་རིག་འཛིན། ར་གཏེར་གསུང་མཆོག་དོ་རྗེ་སྤྱལ་གྱི་
ཐིན་བྱིས་དང་། ཞལ་རྒྱན་ཐོར་བུ་ནམས་དང་། གཞན་ཡང་ཡུལ་འདིར་བཞུགས་པའི་རྒྱན་རྒྱུད་སྐར་
མཛོད་སྤྱལ་གནའ་དཔེ་དུ་མ་ལས་ཉེར་མཁོ་ནམས་སྤྱོད་གསར་དོན་གཉེར་ཅན་དང་རྒྱ་བྱུང་དམངས་
ཁྲོད་དུ་ཤིན་དུ་མཁོ་གལ་ཆེ་བར་མཐོང་ནས། བཤོ་ལོག་བྱུང་བོད་སྤྱན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་གཙོ་བདག་

མགོ་ལོག་དུང་གཅེས་ཀྱིས་འགོ་བྱིད་དང་རྒྱུ་རྒྱུར་འག་སྒྲན་ཅིས་རིག་པའི་ཆེད་མཁས་ཨ་བུ་དཀར་ལོ་
 མཆོག་གིས་སྒྲགས་བསྐྱུས་དང་དག་སྒྲིག་ཁ་སྐོང་སོགས་བྱས་ཏེ་པར་དུ་བསྐྱུན་པ་ཡིན། དཔེ་དེབ་
 འདིའི་ནང་དུ་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་མྱེར་སྒྲོལ་ལྟར་གྱི་རྒྱན་མཁའི་ཤེས་བྱ་མང་པོ་ཞིག་ཅིས་མཁན་ལ་སྟོས་
 མི་དགོས་པར་རང་ཉིད་ཀྱིས་དཔེ་གཟིགས་བྱས་པས་རྟོགས་བྱུང་ལ། ཁ་གསལ་ཞིང་གོ་བྱུང་པའི་དཔེ་
 རིས་སོགས་ལག་ལེན་འབྱེད་བདེ་བར་བསྐྱུན་ཡོད་པས་མཁས་སྐུན་ཀྱང་ལ་དགོས་པའི་ཆེ་བའི་གཅེས་
 རྟོག་མེད་ཐབས་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། བོད་ཀྱི་ལོ་ཐོའི་གསལ་བཤད་སོགས་སྐར་མཛོད་རིག་པའི་
 བྱུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བྱུང་ཆོས་ཐད་ཤེས་རྟོགས་མྱེར་ལས་ལྷག་པ་སྦྱིས་ཏེ། མི་ཆེ་གང་པོའི་བྱ་བ་
 ལགས་ཉེས་སྤང་དོར་གྱི་གནས་ལ་མྱེར་མེད་གྱི་སྒོ་སྒྲོས་གསར་བ་རྟེན་པ་སོགས་དགེ་མཚན་དུ་མ་དང་
 ལུན་པ་ཞིག་གོ།

མགོ་ལོག་ཁྱུལ་བོད་སྐྱུན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་

ཟ࿳་ལོ་ ༡༩༩༠ ན་ལོའི་ཟ࿳་དགུ་བར།

དཀར་ཆག

ཐུང་གཞི།.....	(1)
ཅིས་སྤྱན་ཐོར་བྱ་ཉེར་མཁོ་བ་མ་རྟོག་	(7)
ཅིས་སྤྱན་ཉེར་མཁོའི་ལྟན་ཐབས་དྲང་སྤྱང་བརྒྱད་པའི་ཞལ་ལྷང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།	(12)
ལེགས་པ་བརྒྱད་འཛོམས་བཅི་ཚུལ།	(13)
ངན་པ་དགུ་འདུས་བཅི་ཚུལ།	(15)
ཞོན་ཏྲ་སྤངས་སྤང་།.....	(18)
རྒྱང་རྟའི་དར་མདོག་	(21)

གསེར་ཟམ་འཕེན་ཚུལ།	(23)
མར་མེ་འབུལ་སྟངས།	(25)
མོན་ཆབ་འབུལ་སྟངས།	(27)
སྒ་གཟའ་བཙེ་ཐབས།	(29)
ཆོས་ཀྱི་གནམ་སྒོ།	(32)
བདུད་ཅི་ཐུན་མཚམས་བཙེ་ཚུལ།	(36)
མའི་ཚུགས་གཙང་།	(41)
སྒར་ཁའི་ཚུགས་གཙང་།	(43)
བཀྲ་ཤིས་རྒྱ་བ།	(45)
རྒྱ་ནག་	(46)
མོ་སྒྱུན་ངོས་འཛིན།	(48)

གཤམ་མེས་ཀྱི་གོ་དོན།.....	(55)
རུར་མིག་	(61)
རང་རུར་དང་གཤམ་རུར།	(64)
འཕྲོད་ཆེན།	(67)
སྦྱར་བ་ཉེར་བརྟན།	(69)
འབྱུང་འཕྲོད་ཀྱི་བཤད་པ།	(71)
གཟུང་སྐར་འཕྲོད་སྦྱར།	(76)
རྟེན་འབྲེལ་བརྟུག་གཉིས་ཆོས་ལ་འཆར་ཚུལ།	(79)
ལ་སྣ་ཆོས་ལ་འཆར་ཚུལ།.....	(82)
སྲར་ཁ་ཆོས་ལ་འཆར་བ།.....	(85)
སྦྱི་བ་ཆོས་ལ་འཆར་བ།	(86)

ཆེས་གངས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་	(88)
ཉི་ནག་ཆེ་ཆུང་གི་རེ་མིག་.....	(90)
སྐྱ་སྐར་བཟང་ངན།	(91)
མགོན་པོ་ལམ་ཁྱུགས་ཀྱི་ཅིས།	(94)
ལྷའི་ཐེབས་ལྡན་	(98)
ཐེ་བརྒྱད་ཐེབས་ལྡན་.....	(102)
མཁའ་འགོ་རྒྱ་ཕྱོགས།	(104)
གཡང་སྐར་སོ་སོའི་ངོས་འཛིན།	(108)
ལྷ་མེར་གྱི་ཅིས།	(111)
ལྷ་གནས་བཙེ་ཚུལ།	(113)
སྐར་མཛོད་ཀྱང་ཕན་མེས་ལས་བརྒྱས་པའི་བྱེ་བྲག་གི་སྐར་འབྲས།	(116)

རུས་ཚྭ་རམ་ཁྱིམ་བརྩུག་ཉིས་ཀྱི་རེ་མིག་	(133)
བག་ཅིས་ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བ།	(135)
ལྷ་སྐལ་དང་ཆོས་སྐལ།	(143)
དགེ་ཚྭ་བྱེད་པའི་རུས་ཆེན་གྱི་སྐོར།	(157)
མཆུག་བྱང་།	(168)

ཐེང་གཞི།

ཐེང་ཐེང་གཞིས་སུ་མེད་པ་བྱུང་བ་དག་དང་པོའི་སངས་རྒྱལ་ལ་བྱུག་འཆལ་ལོ།

དེ་ཡང་དཔལ་རྣམས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་གྱིས་འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་
བྱུང་འདྲུག་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་དབྱིངས་སུ་སྡོམ་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་སུ་ཀུན་རྫོབ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གནས་
ལུགས་ཟབ་མོ་རྟོན་པ་ལ་གཙུག་ལག་རིག་པའི་གནས་ཉིད་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་རྟེ། བརྟན་བཙས་བྱི་རླུང་
དཀར་པོ་ལས། རྒྱ་གསུམ་གྱི་གོ་འཕང་མངོན་ཏུ་བྱེད་པར་གཞན་རྣམས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཤེས་པ་ལ་ནང་
རྣམས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཤེས་དགོས། ནང་རྣམས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཤེས་པ་ལ་ཕྱི་རྣམས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཤེས་དགོས་པར་
སྐར་ཅིས་ཀྱི་ཡན་ལག་འདི་ཉིད་ལ་མཁས་ཤིང་གཅིས་པར་འཛིན་དགོས། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་

འདིར་ཡང་སྐར་ཅིས་ཀྱི་ཡན་ལག་དུ་བྱུར་བའི་གཟའ་སྐར་ས་བདག་གི་སྤང་བྱང་དང་། སྔ་ཟླ་ཞག་
 ཏུས་ཀྱི་བདག་པོ་རྒྱ་ཐེབས་སྐད་ལ་འཇིག་རྟེན་ན་ཉི་ཤེས་མཁོ་བའི་སྐར་འགའ་ཞིག་གོ་བདེ་བར་འགོད་
 བ་ལ། དེ་ཡང་རྒྱད་རྩམས་སྟོན་ལས། རིག་བྱེད་དག་གི་ཡན་ལག་ལས། ཏུས་རྩམས་ཤེས་པར་བྱ་བ་ནི།
 །བཟ་ཤིས་ལྟ་ཡི་ཉི་མ་དང་། །འབྱོར་དང་ཏུས་ཚོད་བཟང་བ་ནི། མཚན་མའི་རྟོག་པ་ཡིན་མོད་ཀྱང་། །
 བརྟག་ན་དངོས་གྲུབ་མཚན་མ་འབྱུང་། ཞེས་གསུངས་ཏེ། མཚན་མའི་རྟོག་པ་ལས་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་
 མཚན་མ་འབྱུང་བ་རྟེན་འབྲེལ་བསྐྱེད་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་ལྟར་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རང་
 བཞིན་ལས་མ་འདས་པ་ནི། སྟོབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པས། འཁོར་བའི་ཆོས་ཀྱན་མ་དག་རྟེན་
 འབྲེལ་ཏེ་མུ་ངན་འདས་པའང་དག་པའི་རྟེན་འབྱུང་ཅམ་ དེ་ཕྱིར་ལམ་གྱི་སྤང་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱན་
 རྒྱ་རྟེན་རྟེན་འབྲེལ་ལེགས་པའི་རྒྱགས་སུ་བསྒྲིགས་ ཞེས་གསུངས་སོ། ཚུལ་རི་ལྟར་ལེགས་པའི་རྒྱགས་
 སུ་བསྒྲིགས་དགོས་ཞེ་ན། རྒྱ་སྐར་སྐད་ལ་བཟང་ངན་ཞི་དག་གི་རྒྱས་པ་སྤང་བྱང་བྱ་དགོས་ཏེ། དེ་ཡང་
 ཏུས་ཀྱི་མཐར་མི་རྩམས་རྟེན་མོང་རགས་ལ་འཕེལ་བའི་ཆོ་གཟའ་སྐར་སྐད་ཀྱང་རྒྱས་པ་ཆེས་ཕྱུར་ལ་

གཏུག་རྩུབ་ཆེ་བར་བསྟན་པ་ནི། འཇམ་དཔལ་ཙ་རྩུད་ལས། རྩུ་སྐར་མང་པོ་གསུངས་པ་སྟེ། རྟོང་
 སྒྲག་རྩུག་རྩུ་ཙ་བཞིའོ། །རུས་ཀྱི་ཐ་མ་འདི་ལ་ནི། །འདི་དག་གི་ནི་རུས་པ་ཡོད། །.....རང་ཉིད་འོད་
 ལྡན་སེམས་ཅན་ནི། །དེ་ཡི་རུས་ན་རྫོགས་ལྡན་ཡིན། །ཞེས་སྟགས་བསྟན་པ་བཞིན། རྩུང་ལྡན་སྟེགས་
 མའི་སེམས་ཅན་རྣམས་རུག་གསུམ་ཉོན་མོངས་བག་ཆགས་ཀྱི་དབང་གིས་བཞེགས་རིགས་རྟོང་སྒྲག་
 བརྩུད་རྩུ་དང་། ཡི་འབྲོག་སུམ་བརྩུ་རྩུ་སྟགས་ཀྱིས་མངོན་སུམ་རུ་གནོད་ཅིང་། དཔེར་ན། ལུས་
 ཅན་རྣམས་འཆི་བ་རྣམས་པ་བརྩུ་གཉིས་ཀྱིས་སྟོག་འདོར་བ་ལ་ཆེ་བྱེད་ཀྱིས་འཆི་བ་རེ་འགའ་ཅམ་ལས་
 གཞན་བརྩུ་གཅིག་པོ་རུས་མིན་རུ་འཆི་བ་ཤ་སྟག་ཡིན་ལ། དེ་དག་ཕལ་ཆེར་ཞིག་འདི་ལྟར་གཙུག་
 ལག་གི་གནད་མ་ཤེས་པར་འགྲོ་ཉེས་པ་དང་། ཟ་ཉེས་པ། བྱ་བ་བྱེད་ཉེས་པས་སྤངས་སྤིད་ཀྱི་རྟ་སྟུ་ཕྱེ་
 བརྩུད་གཟའ་སྐར་ས་བདག་ཁྱོས་འབྲུགས་ཀོ་ཡོང་གིས་འགལ་རྩེན་སྤོང་བ་ཡིན་པས། རྩུ་ལ་འདིའི་སྤངས་
 སྤངས་གི་གནད་ཤེས་ནས། དེ་དག་གི་ཁྱོས་པ་ཞི་བ་དང་། འབྲུགས་པ་བཅོས་པ། ཉེས་པ་བསྐྱབ་པ་
 སྟགས་འབྲུད་དབྱུང་གི་ཐབས་ལ་བརྟེན་ནས་འཇིག་རྟེན་བདེ་སྦྱིད་དང་ལྡན་པར་བྱེད་པ་ནི་རྩུ་ལ་བའི་

འཕྲིན་ལས་ཀྱི་འཇུག་པ་སྟེ། འཇམ་དཔལ་ཙ་རྒྱུད་ལས། སྐར་མའི་དབྱང་ཤེས་པ་ཉིད་དང་། །སེམས་
ཅན་རྗེས་སྤྱོད་བཟུང་བར་མཛོད། །ངས་ནི་དེ་དག་བསྟན་པ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།

སྒྲུང་སྲིད་བདེན་མེད་དུ་རྟོགས་པའི་ནལ་འབྱུར་གྱི་ཡང་རབ་ནམས་ལ་གཟའ་སྐར་སོགས་ཀྱི་...
གནོད་པ་མི་འཇུག་སྟེ། བཤམ་འགྲོ་རྒྱ་མཚོ་ལས། ནལ་འབྱུར་དག་པའི་སེམས་འཆང་བ། །དེ་ལ་
གཏུག་པའི་གཟའ་སྐར་དང་། །བགགས་དང་ལོག་འདྲེན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །གནོད་པར་མི་བྱས་རྟོག་
མེད་ཕྱིར། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་པའི་སྐྱེ་རང་ག་མ་ནམས་ཀྱིས་སྤང་བླང་ཚུལ་
བཞིན་བྱས་ན་ཉེས་པ་སེལ་ཞིང་ཕན་འབྲས་འབྱུང་ངེས་ཏེ། རྒྱལ་དབང་ལྡ་བ་ཆེན་པོའི་དབང་ཆེན་
ཁྲོས་པའི་བསྟེན་ཡིག་ལས། ཆོས་ཐམས་ཅད་བདག་གི་སྤྱོད་དུ་གྲོལ་བར་གཟའ་སྐར་དུས་ཆོས་བཟང་
ངན་མེད་ཀྱང་། ཀྱན་རྫོབ་དང་བསྟན་ན་ཉེས་པ་རྒྱུང་ཞིང་ཕན་ཡོན་ཆེ། ཞེས་གསུངས་པས་སོ།

དོན་དམ་པར་སྒྲུང་སྲིད་ཐམས་ཅད་དཔལ་མཚོག་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་སྤྱོད་གསུང་བྱགས་ཀྱི་རོལ་
བར་ནམ་པར་དག་པའི་ཚུལ་ནི། ཕྱི་ཀྱན་རིགས་འབྱུང་བའི་ལྷ་སྤྱུལ་བརྒྱ་དུག་ཅུ་ནི་གཤམ་ཅེ་སྤྱུལ་བརྒྱ་

རྒྱལ་ཅུ་དང་། བླ་འབྲུང་བ་ཐབས་ཀྱི་ལྟ་བུ་བརྒྱ་ཉི་ཤུ་ནི་སྐོར་ཐབས་བརྒྱ་ཉི་ཤུ། གསང་
 བ་བྱང་སེམས་ཐེག་པའི་ལྟ་སྒྲུབ་བརྒྱ་རྒྱལ་ཅུ་ནི་བཙེ་ཐབས་སྒྲུབ་བརྒྱ་རྒྱལ་ཅུ། མཆོད་ཡོན་གྱི་ལྟ་མོ་
 བརྒྱ་གཉིས་ནི་ལོ་བརྒྱ་གཉིས། སེམས་མ་བརྒྱད་ནི་སྤར་ཁ་བརྒྱད། ཡང་དག་དོན་གྱི་ལྟ་དགུ་སྟེ་བ་དགུ་
 རྒྱུགས་དང་རྒྱུགས་མཆོམས་ཀྱི་ཁོ་པོ་བརྒྱད་གཟའ་བརྒྱད། ལས་ཀྱི་དབང་ལྷག་མ་ཉི་ཤུ་ཅ་བརྒྱད་རྒྱ་
 སྐར་ཉེར་བརྒྱད། གཞན་ཡང་ལྟ་ཆེན་བརྒྱད་དང་། སྤྱ་ཆེན་བརྒྱད། རྒྱལ་ཆེན་བཞི། རྒྱུགས་རྒྱུང་བརྒྱ་
 འཛིགས་བྱེད་དགུ། རྒྱ་སྐར་ཉེར་བརྒྱད་དེ་དཔལ་མགོན་བརྒྱ་ཅ་ལྟ་ཞེས་འཛིགས་ཉེན་རྒྱུང་བ་
 ཆེན་པོ་འདི་དག་ནི་དོ་རྩེ་འཆང་དང་དགོངས་པ་མཉམ་པར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སར་གཤེགས་པ་ཤ་སྟག་
 ཡོན་ཞེས་བེ་དཀར་སྟགས་སུ་རྒྱ་ཆེར་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །

ཀྲུན་རྫོབ་འབྲུལ་བའི་སྤང་དོར་དཔེ་རྩི་ལམ་གྱི་དམག་དཔུང་རང་ལ་སྤང་བ་བཞིན་ཕན་གནོད་
 ཀྱི་བྱེད་པོར་སྤང་བ་ལ་ཉེན་འབྲེལ་གྱི་དཔུང་བཅས་སམ་སྤང་བྲང་ཚུལ་བཞིན་རྟོགས་པའི་སྤང་དུ་འདི་
 དག་རྒྱས་པར་ཤེས་དགོས་ནའང་། མང་དུ་བསྟན་པས་ལེ་ལོ་ཅན་ནམས་རྒྱད་ལྷགས་པ་དང་། ཆེས་

ལྱང་ཏུ་བསྐྱུས་ན་འདིའི་དོན་སྤྱིང་མི་རྟོགས་པས་རྒྱས་བསྐྱུས་རན་པ་ཙམ་ཞིག་ཀྱན་ལ་མཁོ་གལ་ཆེ་སྟེ།
 བེ་དཀར་ལས། རྒྱས་པར་ཤོད་ལ་ལྱང་ཏུ་བསྐྱུས། །མང་བར་སྤངས་ལ་སྦྱོམ་པར་སྒྲིལ། རིང་བར་
 བསྐྱིང་ལ་ཆོལ་བར་ཆོད། །ཞིབ་ཏུ་ཅིས་ལ་ཅིང་ལྟར་སྦྱོས། །མང་ཏུ་བཀོལ་ལ་ལྱང་ཏུ་ཤོད། ཅས་
 གསུངས་པ་ཇི་བཞིན་རྩོམ་མི་ཐོགས་ཀྱང་། འདིར་མཁས་པའི་དབང་པོ་སྟག་སྒྲ་ནོར་བུའི་མན་མན་ངག་
 དང་། རྩེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་སྒྲོབ་ཨ་པར་སྒྲ་མ་སྟོབས་ལྡན་དོ་རྩེའི་འགྲེལ་བཤད་མཛད་པ་དང་། ཡང་
 སྟག་སྒྲ་ནོར་བུའི་ཞལ་སྒྲོབ་བྲ་དོ་སྒྲ་མ་རིག་འཛིན་གྱི་ཟིན་བྲིས་ར་གཏེར་གསུང་མཆོག་དོ་རྩེ་ལ་བརྒྱུད་
 པའི་ཞལ་ཤེས་རྣམས་དཀྱུས་གཅིག་ཏུ་འགོད་པར་བྱའོ།